

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1925)

**Heft:** 188

  

**Rubrik:** Eglise suisse = Schweizerkirche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE. GROUPE LONDONNIEN.

Meeting of the Council on Wednesday, January 21, at 28, Red Lion Square, W.C.1.

1. The Treasurer had again to report two admissions, though, on the other hand, he had this month to announce several resignations, most of them due to members leaving London. There are still some subscriptions outstanding for 1924, but these have been greatly reduced in numbers lately, and it is hoped to decrease them still further before very long.

2. All the Councillors were of the opinion that the dinner on January 13th had been most successful in every way, the only criticism being that it might be well, another year—not to have a long speech, perhaps, but to have at least a few words said about the N.S.H. and particularly call attention to the Annual General Meeting in February. It was accordingly agreed that this would be done, should it be decided to have a dinner next year.

3. The President read the report of the meeting of the Delegates of the London Swiss Societies—which arrange lectures and different social functions—which took place at the Secretariat of the N.S.H. on January 8th. From this report it was seen that something really had been done towards coming to some arrangement to prevent the frequent overlapping of different events, which has occurred so often in the Swiss Colony here in the past. Henceforth, a register of all the meetings, dinners, etc., arranged by the London Swiss Societies will be kept at the office of *The Swiss Observer* by the kind consent of Mr. P. F. Boehringer, and also at the Secretariat of the N.S.H. (28, Red Lion Square, W.C.). All societies will, therefore, forward in future their proposed programmes to these two offices, and then, when any society wishes to hold a special lecture or social function of any sort—i.e., one which would not take place on one of the fixed dates usual for their meetings and known to the other societies already—they would only have to ring up the office of the S.O. or the Secretariat of the N.S.H. to find out whether the date they had in view was already booked by another society or not.

4. The President drew the attention of the Councillors to a letter which had been sent to the *Evening Standard*, protesting against certain incorrect and misleading statements which had appeared in that paper with regard to the works of Carl Spitteler, and also to a letter received from the Committee organising the 80th Fête Fédérale du Gymnastie in Geneva next July.

5. A letter was read from the Secretary of the Swiss Sports Committee, asking the Council of the N.S.H. to elect three of its members to represent the London Group of the N.S.H. on the Sports Committee. Three gentlemen were accordingly proposed, and it was unanimously agreed by the meeting that they should be our representatives, if they would be good enough to agree to help us in this way.

6. The President then laid before the meeting the names of the candidates whom the Committee thought suitable to propose for nomination as Councillors in 1925. These were all unanimously agreed to by the meeting, and one or two other names were suggested by some of the gentlemen present. Letters will accordingly be sent to the different candidates proposed, from whom it is hoped we shall receive favourable answers. It was furthermore announced that the Committee had thought that, if the Council was in entire agreement, the subscription for next year should also be fixed at 10s., and this was unanimously agreed to.

Secretary of the London Group of the N.S.H.,  
28, Red Lion Square, W.C.

### CITY SWISS CLUB.

Assemblée Générale Mensuelle du 3 février 1925  
chez Gatti's.

La séance est ouverte à 8 h. après que les 29 membres et amis présents au souper qui la précède eurent honoré les toasts au Roi et à la Patrie. Monsieur Eugène Boal président.

Le calendrier voulut que cette séance tombe sur le jour de l'anniversaire de l'enterrement de ce grand ami dont le Club ne ressent que trop douloureusement la perte. Il y a en effet exactement un an que de nombreux représentants de la Colonie et de notre Club accompagnaient à sa dernière demeure la dévouée du cher et regretté Georges Dimier. Son souvenir est bien vivant à l'occasion de notre réunion. Le président évoque ce souvenir, lequel, dit-il, reste gravé dans la mémoire de tous ceux qui ont connu le défunt; l'assemblée se lève pour honorer sa mémoire.

Avant de passer à l'ordre du jour, le Président souhaite une cordiale bienvenue aux invités ainsi qu'à un des membres élu récemment membre actif. Le procès-verbal de la séance de janvier est lu et approuvé, puis lecture est donnée d'une lettre de Monsieur W. Rappart, notre nouveau membre honoraire.

Il y a une admission comme membre actif. D'autre part l'assemblée approuve avec regret deux

démissions provenant de membres qui ont quitté l'Angleterre.

Acte est pris du rapport de l'assemblée des délégués de différentes sociétés suisses de Londres convoquée sous les auspices de la N.S.H. en vue de discuter si possible la répartition plus rationnelle des fêtes et réunions de la Colonie.

Sur la demande du Comité des Sports Suisses, le Club nomme MM. Boehringer, Oltramare et Despond comme ses représentants au sein dudit Comité pour l'année courante.

Une discussion s'engage au sujet de l'ordre du jour de la prochaine séance et il est décidé que vu l'importance de celui-ci, les membres seront convoqués par circulaire. Notre bibliothécaire attire ensuite l'attention des présents sur différentes questions ayant trait à son département et sur la circulaire qui a été adressée aux membres par M. C. F. Loosli de Bümplitz concernant la mise en vente de copies du portrait de Carl Spitteler dessiné par Ferdinand Hodler en 1915.

Mention est faite de la parfaite réussite de la dernière Cinderella, ainsi que des dates des deux prochaines cinderellas qui seront annoncées par avis spécial dans le *Swiss Observer*.

La séance est levée à 8 h. 45.

### SCHWEIZERKIRCHE. (Deutschschweiz. Gemeinde).

Liebe Landsleute! Wir erlauben uns, Sie hiemit auf die mit nächstem Sonntag, den 8. Februar, beginnenden Probepredigten des Herrn Pfarrer Carl Theod. Hahn aus Livorno (Italien) aufmerksam zu machen, und Sie zu bitten, denselben mit möglichst vielen Ihrer Freunde beizuwohnen.

Es ist von grosser Wichtigkeit, dass sich unsere Landsleute ein eigenes Urteil bilden über die eventuelle Eignung des obengenannten Herrn als zukünftigen Seelsorger unserer Kirchgemeinde. Eine offizielle Gemeindeversammlung wird später stattfinden, an welcher Sie Gelegenheit haben werden, Ihre Stimme für oder gegen eine definitive Anstellung abzugeben. Mit patriotischem Gruss,  
*Die Kirchenpflege.*

*Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal—for Health!*

### ERNEST = Tailor =

5, UPPER JAMES STREET, GOLDEN SQUARE, W. 1.

Call for personal attendance of Mr. H. Ernest

### WORLD TRANSPORT AGENCY LIMITED.

Shipping, Forwarding & Insurance Agents,  
HEAD OFFICE

TRANSPORT HOUSE, 21, GT. TOWER STREET,  
LONDON, E.C. 3.  
CONNECTED EVERYWHERE ABROAD.

Tell your English Friends  
to visit

## Switzerland

and to buy their Tickets  
from

The Swiss Federal Railways,  
Carlton House, 11b, Regent St., S.W. 1.

## Seasonable Gifts

that will instruct and educate  
you all the Year round.

### SWISS POCKET ATLAS.

34 p.p. Demy 8vo., in colours,  
just issued by the Swiss Tourist  
Office ... .. post free 2/8

### PESTALOZZI KALENDER.

(Illustrated)  
French Edition ... .. post free 2/9  
German Edition, with "Schatz-  
kästlein" ... .. post free 2/10

To be obtained against remittance from

*Swiss Observer*, 21, GARLICK HILL, E.C. 4

## SWISS BANK CORPORATION,

43, LOTHBURY, E.C. 2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

By arrangement with the Swiss  
Postal Authorities, TRAVELLERS'  
CHEQUES, which can be cashed  
at any Post Office in Switzerland,  
are obtainable at the Offices of  
the Bank.

The WEST END BRANCH  
open Savings Bank Accounts on  
terms which can be ascertained  
on application.

## CITY SWISS CLUB.

THE NEXT

### Cinderella Dance

WILL TAKE PLACE ON

Saturday, February 21st,

AT THE

ROYAL ADELAIDE GALLERY

(A. & S. GATTI, STRAND, W.C.)

Dancing commences at 6.30. Tickets, at 10/6, which include  
Dinner at 8.30, should be obtained beforehand from one of  
the following members:—Messrs. H. Sonn, A. C. Baume,  
P. F. Boehringer, C. Chapuis, R. de Cintra, A. L. Despond,  
G. Marchand.

## UNION HELVETIA CLUB,

1, GERRARD PLACE, SHAFTESBURY AVENUE, W. 1.  
Telephone: REGENT 5392.

30 Bedrooms.

45 Beds.

SUISSE CUISINE, CIGARS AND WINES.

Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices.

Every Wednesday from 7 o'clock

SOIREE HASENPFEFFER combined with a Dance.  
Dances also every Saturday & Sunday Evening. "Thé Dansant"  
combined with Concert each Sunday Afternoon.

BILIARDS. SKITTLES.

Large and small Halls with Stage, available for Concerts,  
Dinners, Wedding Parties, etc.

Membership Fee: One Guinea per annum.

New Members welcome. The Clubhouse Committee.

### Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C. 2  
(Langue française.)

Dimanche, 8 Fév., 11h.—M. R. Hoffmann-de Visme.  
3h. au Presbytère: Anciens Catéchumènes.  
6.30.—M. le Pasteur André Monod, de Paris,  
agent général du Comité Protestant.

BAPTEME.

Sonia Erna CRAMER, née le 17 Oct. 1924, fille  
d'Alphonse Charles et d'Erna Alexandra née Kruse,  
de Hasli (Berne)—le 30 Janv. 1925.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux,  
etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme,  
102, Hornsey Lane, N. 6. (Téléphone: Mountview 1798.)  
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutsch-Schweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C. 2.

Sonntag, 8. Februar, 11 Uhr vorm.—Gottesdienst.

Probepredigt. Pfr. Theodor Hahn (Livorno).

6.30 p.m. (im "Foyer Suisse")—Abendgottesdienst,  
Pfr. W. Dietsche.

TRAUUNG.

ZINDER, Adolf, von Burg (Freiburg), und MEIER,  
Elisabeth, von Zürich, getraut am 22. Januar.

Requests for Pastor's visits, Baptisms, Weddings, etc.,  
can be made on Sunday morning after the service,  
or to the Treasurer, C. Bertschinger, 114, Fore St.,  
London, E.C. 2.

### FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, Feb. 7th, at 6.30.—SWISS MERCANTILE  
SOCIETY: Cinderella Dance at the Midland Hotel,  
St. Pancras, N.W.

Friday, Feb. 13th, at 8.30.—SWISS INSTITUTE:  
Lecture by J. Bulman Smith Esq., M.A., on  
"The Significance of Little Things."

Wednesday, Feb. 18th, at 8.30.—SWISS MERCAN-  
TILE SOCIETY: Annual General Meeting at 1,  
Gerrard Place, W. 1.

Saturday, Feb. 21st, at 6.30.—CITY SWISS CLUB:  
Cinderella Dance at Gatti's Restaurant, 436, Strand,  
W.C.

Friday, Feb. 27th, at 8.30.—SWISS INSTITUTE:  
Lecture by Mr. Emile Cammaerts on "Life in the  
Belgian Devastated Areas."

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE  
FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C.